



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

19-05-2011

19-05-2011

Après-midi

Namiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
INDEP-ONAFH	<i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Rapports	4	Verslagen	4
Propositions	4	Voorstellen	4
Autorisation d'impression	4	Toelating tot drukken	4
Prises en considération	5	Inoverwegingnemeningen	5
Demande d'avis	8	Verzoek om advies	8
Retrait de signatures	8	Intrekking van handtekeningen	8
SENAT	9	SENAAT	9
Projets transmis en vue de la sanction royale	9	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	9
COUR CONSTITUTIONNELLE	9	GRONDWETTELIJK HOF	9
Arrêts	9	Arresten	9
Question préjudicielle	10	Prejudiciële vraag	10
CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	10	HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	10
Remarques	10	Opmerkingen	10
GOUVERNEMENT	10	REGERING	10
Projet de loi	10	Wetsontwerp	10
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	11	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	11
Service de médiation de l'énergie	11	Ombudsdienst voor energie	11
Service de médiation pour les Télécommunications	11	Ombudsdienst voor Telecommunicatie	11
Cour du travail de Liège	11	Arbeidshof te Luik	11
Parquet de Marche-en-Famenne	11	Parket te Marche-en-Famenne	11
AUTRES RAPPORTS	12	ANDERE VERSLAGEN	12
Ville de Charleroi	12	Stad Charleroi	12

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 19 MAI 2011

CHAMBRE**Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom de la commission de la Comptabilité, par
M. Thierry Giet, sur :

- Cour des comptes, Cour constitutionnelle,
Conseil supérieur de la Justice, Comité
permanent de contrôle des services de police,
Comité permanent de contrôle des services de
renseignements et de sécurité, Médiateurs
fédéraux, Commission de la protection de la vie
privée et Commissions de nomination pour le
notariat :

. comptes de l'année budgétaire 2009;
. ajustements des budgets de l'année budgétaire
2010;

. propositions budgétaires pour l'année
budgétaire 2011 : n^{os} 1440/1 et 2.

- Chambre des représentants : budget modifié de
l'année budgétaire 2011 : n° 1452/1.

au nom de la commission des Finances et du
Budget, par M. Philippe Goffin, sur l'échange de
vues avec le vice-premier ministre et ministre des
Finances et des Réformes institutionnelles
concernant le Semestre européen et le
Programme de stabilité belge : n° 1463/1.

Propositions**Autorisation d'impression**

1. Proposition de loi (M. François-Xavier de
Donnea, Mme Christiane Vienne et M. Hendrik
Bogaert) modifiant la loi du 22 mai 2003 portant
organisation du budget et de la comptabilité de
l'Etat fédéral, n° 1449/1.

2. Proposition de loi (MM. Bart Somers, Patrick
Dewael, Herman De Croo et consorts) modifiant
la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles
relatives au cadre juridique pour les signatures
électroniques, le recommandé électronique et les
services de certification, n° 1450/1.

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 19 MEI 2011

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :
namens de commissie voor de Comptabiliteit,
door de heer Thierry Giet, over :

- Rekenhof, Grondwettelijk Hof, Hoge Raad voor
de Justitie, Vast Comité van toezicht op de
politiediensten, Vast Comité van toezicht op de
inlichtingen- en veiligheidsdiensten, Federale
Ombudsmannen, Commissie voor de
bescherming van de persoonlijke levenssfeer en
Benoemingscommissies voor het notariaat :

. rekeningen van het begrotingsjaar 2009;
. aanpassingen van de begrotingen van het
begrotingsjaar 2010;

. begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar
2011 : nrs 1440/1 en 2.

- Kamer van volksvertegenwoordigers :
gewijzigde begroting van het begrotingsjaar
2011 : nr. 1452/1.

namens de commissie voor de Financiën en de
Begroting, door de heer Philippe Goffin, over de
gedachtewisseling met de vice-eersteminister en
minister van Financiën en Institutionele
Hervormingen over het Europees semester en
het Belgische Stabiliteitsprogramma : nr. 1463/1.

Voorstellen**Toelating tot drukken**

1. Wetsvoorstel (de heer François-Xavier de
Donnea, mevrouw Christiane Vienne en de
heer Hendrik Bogaert) tot wijziging van de wet
van 22 mei 2003 houdende organisatie van de
begroting en van de comptabiliteit van de
federale Staat, nr. 1449/1.

2. Wetsvoorstel (de heren Bart Somers, Patrick
Dewael en Herman De Croo c.s.) tot wijziging van
de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van
bepaalde regels in verband met het juridisch
kader voor elektronische handtekeningen, de
elektronisch aangetekende zending en

3. Proposition de loi (M. Bart Somers) modifiant la nouvelle loi communale en ce qui concerne l'instauration de sanctions administratives communales en cas d'absentéisme scolaire, n° 1451/1.

4. Proposition de loi (Mme Myriam Vanlerberghe, M. Renaat Landuyt et Mme Maya Detiège) portant organisation des centres de maternité de substitution, n° 1453/1.

5. Proposition de loi (Mme Meryame Kitir) complétant l'arrêté royal du 9 mai 2007 relatif à l'occupation au travail le dimanche dans les magasins de détail et les salons de coiffure situés dans les stations balnéaires et climatiques ainsi que dans les centres touristiques, n° 1454/1.

6. Proposition de loi (M. Rachid Madrane et Mme Myriam Delacroix-Rolin) modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de communications électroniques et services de communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, visant à créer une contribution au profit d'organismes de radiodiffusion régionaux, n° 1455/1.

7. Proposition de loi (M. Laurent Louis) insérant un article 1383/1 dans le Code civil, en ce qui concerne la responsabilité objective de l'autorité publique pour tout dommage causé par la vaccination qu'elle a rendue obligatoire pour l'homme, n° 1456/1.

8. Proposition de résolution (M. Peter Vanvelthoven, Mme Karin Temmerman et M. Bruno Tobback) relative aux critères des tests de résistance européens pour les centrales nucléaires, n° 1460/1.

9. Proposition de loi (Mmes Catherine Fonck et Nahima Lanjri) modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail en vue d'un renforcement de la lutte contre la charge psychosociale et le harcèlement au travail, n° 1461/1.

10. Proposition de résolution (Mmes Catherine Fonck et Nahima Lanjri) pour un renforcement de la lutte contre la charge psychosociale et le harcèlement au travail, n° 1462/1.

certificatiediensten, nr. 1450/1.

3. Wetsvoorstel (de heer Bart Somers) tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet wat de invoering van gemeentelijke administratieve sancties voor spijbelen betreft, nr. 1451/1.

4. Wetsvoorstel (mevrouw Myriam Vanlerberghe, de heer Renaat Landuyt en mevrouw Maya Detiège) houdende organisatie van centra voor draagmoederschap, nr. 1453/1.

5. Wetsvoorstel (mevrouw Meryame Kitir) tot aanvulling van het koninklijk besluit van 9 mei 2007 betreffende de tewerkstelling op zondag in kleinhandelszaken en kapperssalons gevestigd in badplaatsen, luchtkuuroorden en toeristische centra, nr. 1454/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Rachid Madrane en mevrouw Myriam Delacroix-Rolin) tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische-communicatienetwerken en -diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en tot instelling van een bijdrage ten gunste van regionale omroeporganisaties, nr. 1455/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Laurent Louis) tot invoering van een artikel 1383/1 in het Burgerlijk Wetboek, over de objectieve aansprakelijkheid van de overheid voor alle schade berokkend door inenting die zij de burger heeft opgelegd, nr. 1456/1.

8. Voorstel van resolutie (de heer Peter Vanvelthoven, mevrouw Karin Temmerman en de heer Bruno Tobback) over de criteria van de Europese stresstests voor kerncentrales, nr. 1460/1.

9. Wetsvoorstel (de dames Catherine Fonck en Nahima Lanjri) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, teneinde de strijd tegen psychosociale druk en pesten op het werk op te voeren, nr. 1461/1.

10. Voorstel van resolutie (de dames Catherine Fonck en Nahima Lanjri) over de opvoering van de strijd tegen psychosociale druk en pesten op het werk, nr. 1462/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (Mmes Catherine Fonck, Colette Burgeon et Thérèse Snoy et d'Oppuers et M. Damien Thiéry) modifiant la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits et visant à l'instauration d'un paquet de cigarettes neutre, n° 1424/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de dames Catherine Fonck, Colette Burgeon en Thérèse Snoy et d'Oppuers en de heer Damien Thiéry) tot wijziging van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten en tot instelling van het "neutrale" sigarettenpakje, nr. 1424/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de

2. Proposition de loi (Mme Sabien Lahaye-Battheu et consorts) instaurant dans le Code pénal l'éloignement du territoire comme peine autonome, n° 1434/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (Mmes Ine Somers et Maggie De Block et M. Herman De Croo) modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, en ce qui concerne les signaux autorisant ou réglementant le stationnement, n° 1435/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

4. Proposition de loi (MM. Raf Terwingen et Herman De Croo, Mme Catherine Fonck, M. André Frédéric, Mme Kattrin Jadin et M. Karel Uyttersprot) modifiant la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services en ce qui concerne les habilitations accordées au Roi par cette loi, n° 1436/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

5. Proposition de résolution (M. Joseph George et consorts) relative à la ratification des Protocoles du 12 février 2004 modifiant la Convention de Paris sur la responsabilité civile dans le domaine nucléaire du 29 juillet 1960 et la Convention complémentaire de Bruxelles du 31 janvier 1963, n° 1437/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

6. Proposition de loi (M. Olivier Deleuze et consorts) créant une alliance emploi-environnement dans la concertation sociale, n° 1438/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

7. Proposition de loi (MM. Jan Jambon et Jan Van Esbroeck et Mme Veerle Wouters) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'indexation de la déduction forfaitaire des frais de transport entre le domicile et le lieu de travail, n° 1439/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

8. Proposition de résolution (Mme Catherine Fonck et M. Christophe Bastin) relative à l'accompagnement des victimes d'accidents ferroviaires, n° 1441/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Maatschappelijke Hernieuwing

2. Wetsvoorstel (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu c.s.) tot invoering in het Strafwetboek van de verwijdering van het grondgebied als autonome straf, nr. 1434/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (de dames Ine Somers en Maggie De Block en de heer Herman De Croo) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wat betreft de verkeersborden die het parkeren toelaten of regelen, nr. 1435/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

4. Wetsvoorstel (de heren Raf Terwingen en Herman De Croo, mevrouw Catherine Fonck, de heer André Frédéric, mevrouw Kattrin Jadin en de heer Karel Uyttersprot) tot wijziging van de wet van 15 juni 2006 overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten wat de machtigingen aan de Koning betreft, nr. 1436/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

5. Voorstel van resolutie (de heer Joseph George c.s.) betreffende de ratificatie van de Protocollen van 12 februari 2004 houdende wijziging van het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie en van het Aanvullend Verdrag van Brussel van 31 januari 1963, nr. 1437/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

6. Wetsvoorstel (de heer Olivier Deleuze c.s.) tot invoering van een koppeling werk-leefmilieu in het sociaal overleg, nr. 1438/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

7. Wetsvoorstel (de heren Jan Jambon en Jan Van Esbroeck en mevrouw Veerle Wouters) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de indexatie van de forfaitaire kostenafrek voor het woon-werkverkeer betreft, nr. 1439/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

8. Voorstel van resolutie (mevrouw Catherine Fonck en de heer Christophe Bastin) over de begeleiding van de slachtoffers van spoorwegongevallen, nr. 1441/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

9. Proposition de résolution (M. Christophe Bastin et Mme Catherine Fonck) relative aux contrats de gestion liant les entreprises publiques du groupe SNCB à l'Etat, n° 1442/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

10. Proposition de loi (Mme Özlem Özen) modifiant le Code de commerce et la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, concernant la prescription contre les mineurs dans le domaine des assurances, n° 1443/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

11. Proposition de résolution (Mme Christiane Vienne et consorts) relative à l'émission au niveau européen d'euro-obligations ("Eurobonds"), n° 1444/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

12. Proposition de loi (M. Bruno Tobback) modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité en ce qui concerne la création d'une Centrale d'achat publique pour l'électricité, n° 1445/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

13. Proposition de loi (Mmes Liesbeth Van der Auwera, Nahima Lanjri, Leen Dierick et consorts) modifiant la loi du 22 juillet 1985 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, n° 1448/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

14. Proposition de loi (M. François-Xavier de Donnea, Mme Christiane Vienne et M. Hendrik Bogaert) modifiant la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, n° 1449/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

15. Proposition de loi (MM. Bart Somers, Patrick Dewael, Herman De Croo et consorts) modifiant la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques, le recommandé électronique et les services de certification, n° 1450/1.

9. Voorstel van resolutie (de heer Christophe Bastin en mevrouw Catherine Fonck) over de beheerscontracten tussen de overheidsbedrijven van de NMBS-Groep en de Staat, nr. 1442/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

10. Wetsvoorstel (mevrouw Özlem Özen) tot wijziging van het Wetboek van koophandel en de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, wat de inzake verzekeringen bepaalde verjaring ten aanzien van minderjarigen betreft, nr. 1443/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

11. Voorstel van resolutie (mevrouw Christiane Vienne c.s.) over de uitgifte op Europees niveau van euro-obligaties ("eurobonds"), nr. 1444/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

12. Wetsvoorstel (de heer Bruno Tobback) tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt wat de oprichting van een Openbare Aankoopcentrale voor Elektriciteit betreft, nr. 1445/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

13. Wetsvoorstel (de dames Liesbeth Van der Auwera, Nahima Lanjri en Leen Dierick c.s.) tot wijziging van de wet van 22 juli 1985 betreffende de wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van kernenergie, nr. 1448/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

14. Wetsvoorstel (de heer François-Xavier de Donnea, mevrouw Christiane Vienne en de heer Hendrik Bogaert) tot wijziging van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, nr. 1449/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

15. Wetsvoorstel (de heren Bart Somers, Patrick Dewael en Herman De Croo c.s.) tot wijziging van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen, de elektronisch angetekende zending en certificatediensten, nr. 1450/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

16. Proposition de résolution (M. Peter Vanvelthoven, Mme Karin Temmerman et M. Bruno Tobback) relative aux critères des tests de résistance européens pour les centrales nucléaires, n° 1460/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

17. Proposition de loi (Mmes Catherine Fonck et Nahima Lanjri) modifiant la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail en vue d'un renforcement de la lutte contre la charge psychosociale et le harcèlement au travail, n° 1461/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

18. Proposition de résolution (Mmes Catherine Fonck et Nahima Lanjri) pour un renforcement de la lutte contre la charge psychosociale et le harcèlement au travail, n° 1462/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

16. Voorstel van resolutie (de heer Peter Vanvelthoven, mevrouw Karin Temmerman en de heer Bruno Tobback) over de criteria van de Europese stresstests voor kerncentrales, nr. 1460/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

17. Wetsvoorstel (de dames Catherine Fonck en Nahima Lanjri) tot wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, teneinde de strijd tegen psychosociale druk en pesten op het werk op te voeren, nr. 1461/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

18. Voorstel van resolutie (de dames Catherine Fonck en Nahima Lanjri) over de opvoering van de strijd tegen psychosociale druk en pesten op het werk, nr. 1462/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

Demande d'avis

Par lettre du 19 mai 2011, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat, sur :

- le texte de la proposition de loi de M. David Geerts, Mme Ann Vanheste et consorts modifiant le Code civil en ce qui concerne la résiliation d'un bail commercial pour non-respect d'une obligation d'achat (doc. n° 1398/1) et des amendements déposés n° 1 et 2 (doc. n° 1398/2);

- le texte de la proposition de loi de Mme Barbara Pas et MM. Peter Logghe et Bert Schoofs modifiant le Code civil en ce qui concerne la résiliation d'un bail commercial pour non-respect d'une obligation d'achat (doc. n° 1446/1).

Pour information

Retrait de signatures

~ Par lettre et mails du 16 mai 2011, MM. Patrick Dewael et Peter Vanvelthoven et Mme Liesbeth Van der Auwera demandent le retrait de leur signature de la proposition de résolution (MM. Peter Luykx, Steven Vandeput, Jan Jambon, Bert Schoofs et Bert Wollants et

Verzoek om advies

Bij brief van 19 mei 2011 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd, over :

- de tekst van het wetsvoorstel van de heer David Geerts en mevrouw Ann Vanheste c.s. tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat betreft de opzeg van een handelshuurovereenkomst ingevolge het niet naleven van een afnameverplichting (stuk nr. 1398/1) en de hierop ingediende amendementen nrs 1 en 2 (stuk nr. 1398/2);

- de tekst van het wetsvoorstel van mevrouw Barbara Pas en de heren Peter Logghe en Bert Schoofs tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat betreft de opzeg van een handelshuurovereenkomst ingevolge het niet naleven van een afnameverplichting (stuk nr. 1446/1).

Ter kennisgeving

Intrekking van handtekeningen

~ Bij brief en mails van 16 mei 2011 delen de heren Patrick Dewael en Peter Vanvelthoven en mevrouw Liesbeth Van der Auwera mede dat zij hun handtekening op het voorstel van resolutie (de heren Peter Luykx, Steven Vandeput, Jan Jambon, Bert Schoofs en Bert Wollants en de

Mmes Karolien Grosemans et Veerle Wouters) relative à l'établissement d'un calendrier concret de négociations avec l'Allemagne et les Pays-Bas sur la réactivation du Rhin de fer et la désignation du premier ministre pour mener ces négociations (doc. n° 1242/1).

~ Par lettre du 18 mai 2011, Mme Myriam Delacroix-Rolin demande le retrait de sa signature de la proposition de loi (M. Rachid Madrane) modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de communications électroniques et services de communications électroniques et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, visant à créer une contribution au profit d'organismes de radiodiffusion régionaux (doc. n° 1455/1).

Pour information

dames Karolien Grosemans en Veerle Wouters) betreffende het vastleggen van een concrete timing voor de onderhandelingen met Duitsland en Nederland over de reactivering van de IJzeren Rijn en de aanstelling van de eerste minister om deze onderhandelingen te leiden (stuk nr. 1242/1) intrekken.

~ Bij brief van 18 mei 2011 deelt mevrouw Myriam Delacroix-Rolin mede dat zij haar handtekening op het wetsvoorstel (de heer Rachid Madrane) tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de elektronische- communicatienetwerken en -diensten en de uitoefening van omroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad en tot instelling van een bijdrage ten gunste van regionale omroeporganisaties (stuk nr. 1455/1) intrekt.

Ter kennisgeving

SENAT

Projets transmis en vue de la sanction royale

Par messages du 17 mai 2011, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :

- le projet de loi visant à interdire le port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale le visage, n° 219/5;
- le projet de loi modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisation, n° 1106/5.

Pour information

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 70/2011 rendu le 12 mai 2011 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 215, § 2, du Code civil, posée par le juge de paix du canton de Furnes-Nieuwpoort.

(n° du rôle : 4941)

- l'arrêt n° 71/2011 rendu le 12 mai 2011 relatif aux recours en annulation des articles 102, 103 et 104 de la loi-programme du 23 décembre 2009 (Prélèvement sur les réserves des agences locales pour l'emploi), introduits par l'asbl "Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van Vilvoorde" et autres.

SENAAT

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 17 mei 2011 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoeerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp tot instelling van een verbod op het dragen van kleding die het gezicht volledig dan wel grotendeels verbergt, nr. 219/5;
- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, nr. 1106/5.

Ter kennisgeving

GRONDWETTELIJK HOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 70/2011 uitgesproken op 12 mei 2011 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 215, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de vrederechter van het kanton Veurne-Nieuwpoort.

(rolnummer : 4941)

- het arrest nr. 71/2011 uitgesproken op 12 mei 2011 over de beroepen tot vernietiging van de artikelen 102, 103 en 104 van de programmawet van 23 december 2009 (Afroming van de reserves van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen), ingesteld door de vzw Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap

(n^{os} du rôle : 4943, 4953 et 4980)

- l'arrêt n° 72/2011 rendu le 12 mai 2011 relatif au recours en annulation des articles 115 et 117, *juncto* l'article 126, de la loi-programme du 23 décembre 2009, introduit par Christian Claeys et autres.

(n° du rôle : 4982)

- l'arrêt n° 73/2011 rendu le 12 mai 2011 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 2277 du Code civil, posées par la cour du travail de Liège.

(n° du rôle : 4933)

Pour information

van Vilvoorde en anderen.

(rolnummers : 4943, 4953 en 4980)

- het arrest nr. 72/2011 uitgesproken op 12 mei 2011 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 115 en 117, *juncto* artikel 126, van de programmawet van 23 december 2009, ingesteld door Christian Claeys en anderen.

(rolnummer : 4982)

- het arrest nr. 73/2011 uitgesproken op 12 mei 2011 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 2277 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het arbeidshof te Luik.

(rolnummer : 4933)

Ter kennisgeving

Question préjudicielle

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 442*quater*, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il a été inséré par l'article 14 de la loi-programme du 20 juillet 2006, posée par le tribunal de commerce de Mons.

(n° du rôle : 5136)

Pour information

Prejudiciële vraag

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 442*quater*, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ingevoegd bij artikel 14 van de programmawet van 20 juli 2006, gesteld door de rechtbank van koophandel te Bergen.

(rolnummer : 5136)

Ter kennisgeving

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Remarques

Opmerkingen

Par lettre du 10 mai 2011, la présidente du Conseil supérieur de la Justice formule des remarques sur l'extension de la transaction en matière pénale par l'article 84 du projet de loi portant des dispositions diverses (doc. n° 1208/6).

Renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 10 mei 2011 deelt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie opmerkingen over de uitbreiding minnelijke schikking door artikel 84 van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (stuk nr. 1208/6) mede.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

GOUVERNEMENT

REGERING

Projet de loi

Wetsontwerp

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- le projet de loi relatif à la protection des témoins menacés (n° 1472/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

- het wetsontwerp betreffende de bescherming van bedreigde getuigen (nr. 1472/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Service de médiation de l'énergie

Par lettre du 17 mai 2011, le ministre du Climat et de l'Energie transmet, conformément à l'article 27, § 15, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, le rapport d'activités 2010 du Service de médiation de l'énergie.

<http://www.mediateurenergie.be/images/PDF/ombudsdiens-energie-FR.pdf>

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Service de médiation pour les Télécommunications

Par lettre du 17 mai 2011, les médiateurs du Service de médiation pour les Télécommunications transmettent, conformément à l'article 46 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel 2010 du Service de médiation pour les Télécommunications.

<http://www.mediateurtelecom.be/fr/rapport-annuel.html?IDC=21>

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Cour du travail de Liège

Par lettre du 13 mai 2011, le premier président de la cour du travail de Liège transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2010 ainsi que les procès-verbaux des assemblées générales de la cour du travail de Liège qui se sont tenues les 1^{er} avril et 29 avril 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Parquet de Marche-en-Famenne

Par lettre du 16 mai 2011, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Marche-en-Famenne relatif à l'année 2010

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Ombudsdienst voor energie

Bij brief van 17 mei 2011 zendt de minister van Klimaat en Energie, overeenkomstig artikel 27, § 15, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, het activiteitenverslag 2010 van de Ombudsdienst voor energie.

<http://www.ombudsmanenergie.be/images/PDF/ombudsdienst-energie-NL.pdf>

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Ombudsdienst voor Telecommunicatie

Bij brief van 17 mei 2011 zenden de ombudsmannen van de Ombudsdienst voor Telecommunicatie, overeenkomstig artikel 46 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag 2010 van de Ombudsdienst voor Telecommunicatie.

<http://www.ombudsmantelecom.be/nl/jaarverslagen.html?IDC=44>

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Arbeidshof te Luik

Bij brief van 13 mei 2011 zendt de eerste voorzitter van het arbeidshof te Luik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2010 samen met de processen-verbaal van de algemene vergaderingen van het arbeidshof te Luik, welke doorgingen op 1 april en 29 april 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parket te Marche-en-Famenne

Bij brief van 16 mei 2011 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Marche-en-Famenne voor het jaar

ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 12 mai 2011.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

2010 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 12 mei 2011.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

AUTRES RAPPORTS

Ville de Charleroi

Par lettre du 11 mai 2011 le secrétaire du Bureau d'éthique et de déontologie de la ville de Charleroi transmet le rapport d'activités 2010 du Bureau.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

ANDERE VERSLAGEN

Stad Charleroi

Bij brief van 11 mei 2011 zendt de secretaris van Het "Bureau d'éthique et de déontologie" van de stad Charleroi het activiteitenverslag 2010 van het Bureau.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt